

TATSUO KAWASHIMA RAKUHOOKU - VERBORGENE LANDSCHAFT IM NORDEN VON KYOTO 14.08.-28.08.2015

MI/12.08.15/10:00-16:00 WORKSHOP: Koto

FR/14.08.15/17:30-19:00 WORKSHOP: Kalligraphie

14.-28.08.15 AUSSTELLUNG: Tatsuo Kawashima:

RAKUHOOKU - Verborgene Landschaft im Norden von Kyoto

SA/15.08.15/16:00 VORTRAG: Die Kunst des japanischen Farholzschmitts

DI/18.08.15/19:00-20:30 WORKSHOP: Moderne Gesangstechnik

MI/19.08.15/20:00-21:30 WORKSHOP: Die Kunst des Obertonangesangs

04.-26.09.15 AUSSTELLUNG: Sara! Ohira: KAMUROGI - KAMURROMI

SA/05.09.15/19:00 KONZERT: Y.+L. Wittermann, Barreya, Franz: Ein Bandonoon auf Reisen

MI/23.09.15/19:00 KONZERT: Duo MIRI (Harte/Percussion)

FR/02.10.15/19:00 KONZERT: C.+K. Wakabayashi: Tamayura ... the Pianissimo

SA/03.10.15/19:00 TANZ: Akemi Fujima: Japanischer Tanz

09.-31.10.15 AUSSTELLUNG: Satoshi Hoshi: Zwischen Fiktion und Realität

SA/31.10.15/19:00 LESUNG & KLAVIER: Susanne Reuters, Keiko Nakayama

W MI/12.08.15/10:00-16:00
WORKSHOP: Koto

Die Koto ist ein traditionelles japanisches Instrument, das im 8. Jh. vom chinesischen Festland mit der Hofmusik (Gagaku) nach Japan gelangte und dort auf eigene Weise weiterentwickelt wurde. Lernen auch Sie durch die Koto die japanische Kultur kennen! Der Kurs wird geleitet von der Koto-Meisterin Makiko Goto der Sawai Universal.

*Workshop mit Makiko Goto. Anmeldung unter info@tenri-kw.de oder unter www.tenri-kw.de
 Termine (Mi): 23. September, 28. Oktober, 18. November, 9. Dezember jeweils 10:00 - 16:00 Uhr*



Die hier vorgestellten Restaurants bieten Ihnen original japanische Gerichte, die von japanischen Köchen zubereitet werden

Japanese Restaurant TOBIOKA
 Karolingerring 40
 50678 Köln
 Tel.: 0221 3489888 | www.tobioka.de
 Di - Fr: 12.00-14.30, 18.30-22.00
 Sa, So und Feiertage: 18.30-22.30



W FR/14.08.15/17:30-19:00
WORKSHOP: Kalligraphie

Dieser Kurs soll Anfängern Grundkenntnisse in japanischer Kalligraphie und Fortgeschrittenen Redewendungen als Kunstform in der Kalligraphie vermitteln. Man erlernt individuell den Umgang mit Tusche, Pinsel und japanischem Papier (Washi). Entfliehen Sie dem Alltagsstress und finden Sie durch Kalligraphie zu innerer Ruhe. Alle Materialien werden zur Verfügung gestellt.

*Workshop mit Yuko Ishizawa. Anmeldung unter info@tenri-kw.de oder unter www.tenri-kw.de
 Termine: 14. August - 18. September, freitags von 17:30 bis 19:00 Uhr. Workshopgebühr (gesamt): 60,- €; Einzelstunde: 13,- €*

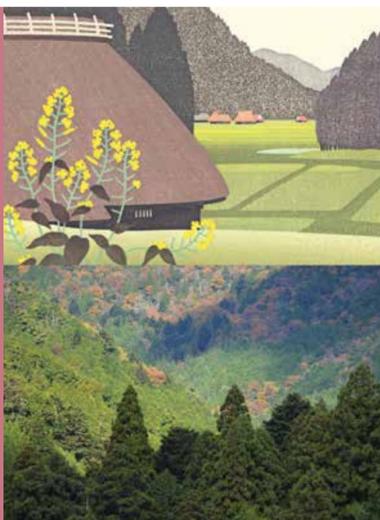


a 14.-28.08.15

AUSSTELLUNG: Tatsuo Kawashima RAKUHOKU – Verborgene Landschaft im Norden von Kyoto

Das erste Mal werden in Europa Werke des japanischen Meisters Tatsuo Kawashima, der in der Tradition des japanischen Farbholzschnitts steht, ausgestellt. Die Ausstellung lädt zur Erkundung der ländlichen Gebiete im Norden von Kyoto ein. Umittelbar an den urbanen Siedlungsraum schließt sich eine verborgene Landschaft an, die als Rakuhoku bezeichnet wird. In zahlreichen Tälern mit kleinen Dörfern und Weilern zeigt sich Japan von einer Seite, die längst der Vergangenheit anzugehören scheint. Ergänzend zeigen Fotografien des Kölners Ian Bauffold, dass diese ursprüngliche Szenerie tatsächlich noch existiert.

Vernissage: Freitag, 14. August 2015, 19:00 Uhr



V SA/15.08.15/16:00
VORTRAG: Die Kunst des japanischen Farbholzschnitts

Begleitend zur Ausstellung Kyoto – RAKUHOKU wird der japanische Farbholzschnittmeister Tatsuo Kawashima persönlich die vielschichtige Technik des japanischen Farbholzschnitts veranschaulichen und unseren Blick auf ungewöhnliche Details der Bildkomposition schärfen. Der Meister ist bekannt für seine Landschaftsmotive, die tiefe Ruhe ausstrahlen.

Eintritt frei

W DI/18.08.15/19:00-20:30
WORKSHOP: Moderne Gesangstechnik

Um den Anforderungen zeitgenössischer Musik (Pop, Rock, Soul etc.) gerecht zu werden, sind moderne, zeitgemäße Gesangstechniken erforderlich, welche man sich in diesem Kurs unter der Leitung des Vocal Coach Nikola Novakovic aneignet. Lernen Sie, Ihre Stimme ohne Anstrengung durch natürliche, akustische Effekte zu verstärken. Bringen Sie Stabilität in Ihren Gesang und erzeugen Sie reichhaltige Obertöne, die jedes Publikum begeistern werden.

*Anmeldung unter info@tenri-kw.de oder www.tenri-kw.de
 Termine: ab 18. August, dienstags von 19:00 bis 20:30 Uhr. Einzelabend 20,- €, Einzelstunde: 40,- €*

Sushi Takaya
 Japanische Spezialitäten
 Burgstraße 3
 50321 Brühl
 Tel.: 02232 9624897
 Mo - Sa: 12.00 - 21.00

SUSHI TAKAYA



W MI/19.08.15/20:00-21:30
WORKSHOP: Die Kunst des Obertongesangs

Anders als der Kehlkopfgesang der Mongolen knüpft der »westliche« Obertongesang an die abendländische und frühchristliche Gesangskultur in Europa an. Ziel dieses Workshops ist, eine klangliche Balance zwischen einer »klassischen« Stimmbildung und expliziten Obertontechniken zu finden. Das dialogische Singen zur Tanpura oder Shrutibox richtet sich nach dem jeweiligen Kenntnisstand der Workshopteilnehmer. Geleitet wird der Workshop von Lothar Berger.

*Anmeldung unter info@tenri-kw.de oder www.tenri-kw.de. Termine: ab 19. August, mittwochs von 20:00 bis 21:30 Uhr
 Workshopgebühr (pro Monat) 60,- €, Einzelabend 20,-/18,- € (erm.), Einzelstunde in Obertongesang: 40,- €*

a 04.-26.09.15
AUSSTELLUNG: Sarai Ôhira KAMUROGI – KAMUROMI

Ihre Fotoausstellung widmet Sarai Ôhira Kamurogi und Kamuromi, dem ältesten göttlichen Ehepaar in Japan. Die Künstlerin möchte mit ihren Bildern, die sich durch strenge Symmetrie auszeichnen, das verloren gegangene Gleichgewicht des Menschen wiederherstellen und dieses mit dem der Erde verknüpfen.

Vernissage: Freitag, 04. September 2015, 19:00 Uhr



K SA/05.09.15/19:00
KONZERT: Y.+L. Wittermann Facundo Barreya, Lisa Franz/Ein Bandoneon auf Reisen (Flöte/Cello/Bandoneon/Bilder)

Das audiovisuelle Konzert verbindet die aufregende Geschichte des Bandoneons mit der intensiven Musik des mit Tango und Jazz aufgewachsenen Musikvirtuosen Facundo Barreya und den fotografischen Eindrücken der deutschen Künstlerin Lisa Franz in Buenos Aires. Dazu gesellen sich die japanische Flötistin Yoshimi Wittermann und der deutsch-japanische Cellist Lukas Wittermann, die gemeinsam in Köln leben und arbeiten. Die Fusion dieser vielfältigen Künstler geleitet zu einer alle Sinne ansprechenden Reise mit dem Bandoneon.

Eintritt 10,- €

MOMOTARO
 Japanisches Sushi Restaurant
 Benesisstraße 56 · 50672 Köln
 Tel./Fax: 0221 2571432
 www.momotaro-koeln.de
 Di - Sa: 12.00 - 15.00, 18.30 - 23.00



K MI/23.09.15/19:00
KONZERT: Duo MiRi Miriam Schroeder (Harfe) Rie Watanabe (Percussion)

In vielen Orchester- und Kammermusikwerken der neuen Musik werden Harfe und Schlagwerk zu einer Gruppe verbunden. Das Duo MiRi bringt diese Klangkombination in reiner Duo-Form zum Klingen. Die beiden Musikerinnen verbindet die Suche nach neuen Klangmöglichkeiten sowie nach neuen Möglichkeiten der Konzertgestaltung. Mit Werken von Johann Sebastian Bach, Erik Satie, Steve Reich und Nicolas A. Huber.

Eintritt 10,- €



K FR/02.10.15/19:00
KONZERT: C. + K. Wakabayashi (Klavier/Flöte) Tamayura ... the Pianissimo

Mit dem Konzert machen Chiharu Wakabayashi (Klavier) und Kaori Wakabayashi (Flöte) die neuesten Kompositionen Chiharu Wakabayashis bekannt, die er 2014 als CD unter dem Titel »Tamayura ... the Pianissimo« veröffentlichte. Tamayura bezeichnet den sachten, leisen Laut, der entsteht, wenn Krummjuwelen aneinanderrreiben. Lassen Sie sich mitreißen von dieser faszinierenden Klangwelt!

Eintritt 10,- €



t SA/03.10.15/19:00
TANZ: Ami Fujima/Japanischer Tanz

Die besondere Bedeutung der Kirschblüte in der japanischen Kultur spiegelt sich auch im japanischen Tanz (Buyô) wider. Stücke wie Hanami-odori (»Blütenschautanz«) oder Yoshino-yama (»Der Berg Yoshino«), in dem der die Geschichte tragende Tanz vor einer wunderschönen Szenerie von Kirschblüten dargeboten wird, zeugen hiervon. Akemi Fujima stellt beispielhafte Tänze mit Bezug zu Blumen vor. Einleitend erläutert sie die formalisierten Bewegungen (Kata) typisch für diese Tänze.

Eintritt 10,- €



a 09.-31.10.15
AUSSTELLUNG: Satoshi Hoshi/ Zwischen Fiktion und Realität

Der japanische Künstler Satoshi Hoshi lässt sich gerne von Träumen inspirieren und vermittelt seine abstrakten Visionen durch konkrete Objekte, die er in seiner vielschichtigen Maltechnik umsetzt. Er verwendet dazu beispielsweise japanische Blumenmuster, die er ganz unterschiedlich kombiniert, wodurch er ihnen neue Bedeutungen verleiht. In der Ausstellung wird neben seinem neuen Werk auch seine älteste Serie vollumfänglich gezeigt.

Vernissage: Freitag, 09. Oktober 2015, 19:00 Uhr



Japanese Restaurant NIKKO

Mo - Fr: 12.00 - 14.30
 Sa + So u. Feiertage: 18.00 - 22.00
 Monatliche Spezialitäten, Sushi, Sukiyaki, Shabushabu

Dürener Straße 89 (City-Passage) • 50931 Köln
 Tel. 0221 4000094 • Fax 0221 80060945 • www.nikko-koeln.de



K SA/31.10.15/19:00
LESUNG & KLAVIER: Susanne Reuter, Keiko Nakayama Geisterballaden (KAIDAN)

Die Geister in Lafcadio Hearn's schauerhaftschönen Balladen aus dem Japan um 1900 werden zu neuem Leben erweckt. Hearn (*1850, Lefkos) brach 1890 zwecks journalistischer Recherchen von den USA nach Japan auf, wo er sich niederließ. Er schrieb Erzählungen, Romane und Reisebücher. Die Kaidan (»Geisterballaden«) umfassen 20 Erzählungen. Den finnischen Komponisten Pehr Henrik Nordgren faszinierten diese Geschichten so sehr, dass er zehn auf ihnen basierende Stücke komponierte. Susanne Reuter (Lesung) und Keiko Nakayama (Klavier) bringen die Erzählungen wieder zu Gehör.

Eintritt 10,- €

